



HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06051

(860) 223-1976 www.htocnb.org

Week of May 6 - 12, 2018 ❖ Tone 4

5th Sunday of Pascha ❖ Sunday of the Samaritan Woman

SCRIPTURE READINGS

Acts. 11:19-26,29-30

IN THOSE DAYS: those who were scattered after the persecution that arose over Stephen traveled as far as Phoenicia, Cyprus, and Antioch, preaching the word to no one but the Jews only. But some of them were men from Cyprus and Cyrene, who, when they had come to Antioch, spoke to the Hellenists, preaching the Lord Jesus. And the hand of the Lord was with them, and a great number believed and turned to the Lord. Then news of these things came to the ears of the church in Jerusalem, and they sent out Barnabas to go as far as Antioch. When he came and had seen the grace of God, he was glad, and encouraged them all that with purpose of heart they should continue with the Lord. For he was a good man, full of the Holy Spirit and of faith. And a great many people were added to the Lord. Then Barnabas departed for Tarsus to seek Saul. And when he had found him, he brought him to Antioch. So it was that for a whole year they assembled with the church and taught a great many people. And the disciples were first called Christians in Antioch. Then the disciples, each according to his ability, determined to send relief to the brethren dwelling in Judea. This they also did, and sent it to the elders by the hands of Barnabas and Saul.

John 4:5-42

AT THAT TIME: Jesus came to a city of Samaria which is called Sychar, near the plot of ground that Jacob gave to his son Joseph. Now Jacob's well was there. Jesus therefore, being wearied from His journey, sat thus by the well. It was about the sixth hour. A woman of Samaria came to draw water. Jesus said to her, "Give Me a drink." For His disciples had gone away into the city to buy food. Then the woman of Samaria said to Him, "How is it that You, being a Jew, ask a drink from me, a Samaritan woman?" For Jews have no dealings with Samaritans. Jesus answered and said to her, "If you knew the gift of God, and who it is who says to you, 'Give Me a drink,' you would have asked Him, and He would have given you living water." The woman said to Him, "Sir, You have nothing to draw with, and the well is deep. Where then do You get that living water? Are You greater than our father Jacob, who gave us the well, and drank from it himself, as well as his sons and his livestock?" Jesus answered and said to her, "Whoever drinks of this water will thirst again, but whoever drinks of the water that I shall give him will never thirst. But the water that I shall give him will become in him a fountain of water springing up into everlasting life. The woman said to Him, "Sir, give me this water, that I may not thirst, nor come here to

draw." Jesus said to her, "Go, call your husband, and come here." The woman answered and said, "I have no husband." Jesus said to her, "You have well said, 'I have no husband,' for you have had five husbands, and the one whom you now have is not your husband; in that you spoke truly. The woman said to Him, "Sir, I perceive that You are a prophet. Our fathers worshiped on this mountain, and you Jews say that in Jerusalem is the place where one ought to worship. Jesus said to her, "Woman, believe Me, the hour is coming when you will neither on this mountain, nor in Jerusalem, worship the Father. You worship what you do not know; we know what we worship, for salvation is of the Jews. But the hour is coming, and now is, when the true worshipers will worship the Father in spirit and truth; for the Father is seeking such to worship Him. God is Spirit, and those who worship Him must worship in spirit and truth. The woman said to Him, "I know that Messiah is coming" (who is called Christ). "When He comes, He will tell us all things." Jesus said to her, "I who speak to you am He." And at this point His disciples came, and they marveled that He talked with a woman; yet no one said, "What do You seek?" or, "Why are You talking with her?" The woman then left her waterpot, went her way into the city, and said to the men, Come, see a Man who told me all things that I ever did. Could this be the Christ? Then they went out of the city and came to Him. In the meantime His disciples urged Him, saying, "Rabbi, eat." But He said to them, "I have food to eat of which you do not know." Therefore the disciples said to one another, "Has anyone brought Him anything to eat?" Jesus said to them, "My food is to do the will of Him who sent Me, and to finish His work. Do you not say, 'There are still four months and then comes the harvest?' Behold, I say to you, lift up your eyes and look at the fields, for they are already white for harvest! And he who reaps receives wages, and gathers fruit for eternal life, that both he who sows and he who reaps may rejoice together. For in this the saying is true: 'One sows and another reaps.' I sent you to reap that for which you have not labored; others have labored, and you have entered into their labors. And many of the Samaritans of that city believed in Him because of the word of the woman who testified, "He told me all that I ever did." So when the Samaritans had come to Him, they urged Him to stay with them; and He stayed there two days. And many more believed because of His own word. Then they said to the woman, "Now we believe, not because of what you said, for we ourselves have heard Him and we know that this is indeed the Christ, the Savior of the world."

DAILY READINGS:

May 7th

Acts 12:12-17

John 8:42-51

May 8th

Acts 12:25-13:12

John 8:51-59

May 9th

Acts 13:13-24

John 6:5-14

May 10th

Acts 14:20-27

John 9:39-10:9

May 11th

Acts 15:5-34

John 10:17-28

May 12th

Acts 15:35-41

John 10:27-38

Weekly Calendar

Sunday, May 6th
Divine Liturgy 9:00 a.m.
Coffee Hour

Tuesday, May 8th
CT Deanery meeting @ Christ the Savior,
Southbury 7:00 p.m.

Thursday, May 10th
Festal Vespers Liturgy @ Ss. Cyril &
Methodius, Terryville 6:15 p.m.

Saturday, May 12th
Baptism of Matai & Adelina Filon
10:00 a.m.
Great Vespers 5:00 p.m. Confession

Sunday, May 13th
Mother's Day
Divine Liturgy 9:00 a.m.
Coffee Hour

Tuesday, May 16th
Leavetaking of pascha
Festal Vespers Liturgy (for Ascension)
6:00 p.m. followed by a festal
"Pot Luck" Supper.

Thursday, May 17th
ASCENSION OF OUR LORD

PARISH STEWARDSHIP

Sunday May 6

Greeter: Novikova

Cleaning: Santoro's

Coffee: Novikova & Church
School kids

Sunday May 13

Greeter: Novikova

Cleaning: Burrill/Cabrera

Coffee: Men's Club

Parish Figures

Collection: \$ 2,436

YTD:\$55,908 **[115.4%]**

YTD Goal:\$ 48,433.00

(17 wks) [\$ 2849.00/wk]

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH
305 WASHINGTON STREET
PO BOX 2876
NEW BRITAIN, CT 06050-2876
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor
9 Frankie Lane Terryville, CT 06786
Cell: (860) 573 - 0013
Home: (860) 582 - 7686
frdavid@htocnb.org

Daniel Belonick, Council Warden
(914) 274 - 1152
danbelonick@gmail.com

Christopher Dresko, Choir Director
(860) 794 - 3346
professor@htocnb.org



PASCHAL GREETINGS

Christ is Risen! Indeed He is Risen!

SLAVONIC: Khristos Voskrese!
Vo Istinu Voskrese!

GREEK: Christos Anesti!
Alithos Anesti!

Arabic: Almasikh Qam!
Haqam Qam!

Albanian: Krishti Ungjal!
Vertet Ungjal!

Romanian: Chritos a Inviat!
Adevarat a Inviat!

SPANISH: Cristo ha resucitado!
En verdad, Él ha resucitado!

ANNOUNCEMENTS

◆ **Bichun Scholarship:** Applications are now available and will be accepted by committee members until May 20.

◆ **The May monthly charity collection is the Wounded Warrior Project.**

Mission: To honor and empower Wounded Warriors. Vision: To foster the most successful, well-adjusted generation of wounded service members in our nation's history.



Purpose:

- * To raise awareness and enlist the public's aid for the needs of injured service members.
- * To help injured service members aid and assist each other.
- * To provide unique, direct programs and services to meet the needs of injured service members.

<http://www.woundedwarriorproject.org/>
The collection will be taken the last Sunday of

"For the sick and suffering"

Catherine Szesztakow	Nicholas Hamisevicz
Arlene Potter	Peter Labas
Joseph Kowar	Dorothy Kowar

Archpriest Paul Lazor
Archpriest Steven Belonick (Father of Dan Belonick)
Archpriest Peter DiLeo (cancer - St. Spyridon Church, Trujillo Alto, PR)
Archpriest Dimitirie Vincent (spinal surgery recovery - schoolmate of Fr. David - Michigan)
Priest Michael Shuster (Holy Trinity Church, Spring Hill, FL)
Mat. Susanne Senyo (cancer - Pittsburgh, PA. schoolmate of Fr. David)
Mat. Laryssa Hutnyan (ovarian cancer - Sagamore Hills, Ohio)
Mat. Anne Hosking (St. Alexis, Clinton, CT)
Nona Richards (Mother of Sarah Clark)
Michael Kokus (Father of Nick Kokus)
Gregory Shesko (cancer - Maynard, MA)
John Delaney (Husband of Rosemary Delaney)
Kathy Collins (Friend of Rosemary Delaney)
Ola Ferla (Friend of Rosemary Delaney)
Peter Doyle (cancer - Friend of Rosemary Delaney)
Thomas Kirby (kidney failure - Friend of Rosemary Delaney)
Daniel DeRosa (cancer - Friend of Rosemary Delaney)
Catherine Williamson (Daughter of Steve Bradford)
Thomas Hricus (Brother of Marion Bichun)
Peter Lozewski (Friend of Marion Bichun's)
Gerri Lozewski (Friend of Marion Bichun's)
Janet Roberts (Friend of Barbara Burrill)
Ann Ward (chemo - friend of the Polzun's)
Marcel Gregoire (stroke - friend of the Polzun's)

Richard Kusmirek (Friend of the Santoro's)
Wayne Norman (cancer - Friend of the Santoro's)
Barbara Davis (recovery - Friend of the Santoro's)
Daniel Poproski (Nephew of Ellen Santoro)
Courtney Smith (recovery/breast cancer - Friend of Jennifer Bradanini)
Marge Bargielski (cancer - Sister of Potter's Brother-in-law)
Emma Muldoon (child friend of the Potters)
John Ludko (Brother of George Ludko)
Patricia Borick (Friend of Margaret Wagner)
Anita Hall (Friend of Margaret Wagner)
Spencer Tracy (cancer - Friend of the Aherns)
Richard Detmer (colon cancer - Colleague of Marie Shimchick)
Susan Morris (breast cancer - Colleague of Marie Shimchick)
Heather Verdi (sister-in-law of Adam and Danielle Salina)
Nancy Tate (recovery - mother of Paula Place)
Frank Lozis (Brother-in-law of Diane Dounouk)
Dennis Volpie (stroke - our bricklayer)
child Daniel Hawn (brain cancer - Friend of Diane Dounouk)
Steven Belonick (Grandfather of Daniel Belonick)
Andrew Veek (Grandfather of Brian Veek)
Alexandra Hopko (in-operable tumors - Sister of Fr. John Hopko)
Frank Guba (MS - Ss. Cyril & Methodius, Terryville)
Dierdre Falla (cancer - Colleague of Greg Dresko)
Hunter Weitowitz (Leukemia - Student of Chris Dresko)
Jennifer Ganley (MS - Friend of Chris Dresko)

Captives:

Metropolitan Paul & Archbishop John of Aleppo, Syria.

..... and all those home-bound or in nursing homes!

NEWLY DEPARTED:

Mitred Archpriest John Nehrebecki [Apr 7]
Andrea Oden [Apr 23] (Sister of Mike Wanik)

**ХРИСТОС
ВЪСКРЕСЕ!**

the month. Please use the envelope provided in your monthly mailing and be generous!!

◆ **Men's Club Lotto -**

72 Nadia Delaney
Support the Men's Club
Special Projects Fund!!

There are 4 open numbers

See a Men's Club Officers
to renew or add new numbers!
Do you have your number!!!!

◆ **Future Dates:**

Orthodoxy 101 @ 10:30 a.m. Thursday, May 24th.

Saturday, May 26th: The Great Feast of **PENTECOST** - Festal "New Britain" Vigil at 5:00 p.m. and **Sunday, May 27th:** Festal Divine Liturgy, "Kneeling" Vespers & Procession 9:00 a.m.

Saturday, June 2nd: Feast of **ALL SAINTS** - Festal Great Vespers 5:00 p.m. @ All Saints Church, Hartford.

Sunday, June 3rd: Festal Divine Liturgy 9:00 a.m.

@ All Saints Church, Hartford & parish picnic 11:00 a.m.

Apostles Fast - Monday, June 4th to Thursday, June 28th.

Orthodoxy 101 @ 10:30 a.m. Thursday, June 7th & 21st.

Sunday, June 10th: Akathist to All Saints of America at All Saints of America Church, Salisbury 4:00 p.m.

Sunday, June 17th: Father's Day.

Sunday, June 24th: Church School Recognition Day & Outing together with the Anthony Bichun Scholarship Presentation.

Thursday, June 28th: Festal Vespers Liturgy for Ss. Peter & Paul followed by Pot Luck supper.

April Finances

Income: \$ 18,508.33
Expense: \$ 15,592.67
Inc/Exp: \$ **2,915.66**

Year-to-date Finances

Income: \$ 62,423.44
Expense: \$ 62,562.27
Exp/Inc: \$ **-379.74**